



CDIA 项目申请指南

(简短版)

2010年9月

注：本中文版本仅作为英文版本的翻译参考，以易于中方阅读，最终解释以英文版本为准。
CDIA 仅接受当地城市英文版本的申请书、申请表格及相关附件。



CDIA

亚洲城市发展促进中心

使用指南

你的问题		答案
<i>我们正在考虑申请 CDIA 支持，<u>但是想知道更多关于 CDIA 支持的方面</u>（或者不支持的方面）？</i>	➔	第 2 页——关于 CDIA； 第 12 页，附录 4——CDIA 在城市项目中的支持要点
<i>我们城市是否达到了可获得支持的标准？？</i>	➔	第 3 页——可纳入考虑的标准
<i>申请预可研方面的支持需要满足那些条件？</i>	➔	第 4 页——批准预可研支持的标准
<i>CDIA 所支持的预可研的行业包括哪些？</i>	➔	第 3 页——CDIA 所支持的预可研的行业领域； 第 7 页——CDIA 城市项目案例
<i>我们对申请感兴趣，<u>但是想多了解一些申请的程序</u>？</i>	➔	第 5 页——详细申请程序； 第 10 页——附录 3：CDIA 申请和评估表
<i>我们相信我们的城市可以满足这些要求，<u>但是希望与 CDIA 专家详细讨论一下有可能的领域和活动</u>？</i>	➔	第 7 页——联系方式； 第 8 页——附录 1：初步寻求 CDIA 支持的信件
<i>如果我们的申请成功了，那么 CDIA 支持活动会以什么顺序展开呢？</i>	➔	第 6 页——详细的支持过程
<i>如果预可研的支持申请成功了，那么我们城市还需要在<u>资金或者其它方面</u>做哪些准备？</i>	➔	第 15 页——附录 6：地方城市在预可研项目中的贡献； 第 10 页——附录 3：CDIA 申请和评估表
<i>除了预可研之外，CDIA 还可以提供<u>其它的支持</u>来帮助我们的城市吗？</i>	➔	第 12 页——附录 4：CDIA 支持的组成； 第 10 页——附录 3：CDIA 申请和评估表

CDIA 的长期目标是促进城市可持续发展、保护城市贫穷人口，改善亚洲城市的环境和居住条件。

CDIA可以给你的城市何种支持？

CDIA是一个国际合作项目，其总部在马尼拉，由亚洲开发银行（ADB）和德国技术合作公司（GTZ）共同组建与管理，其它合作机构包括来自瑞典和西班牙政府，帮助亚洲中型城市解决的发展规划和基础设施投资之间的脱节问题。

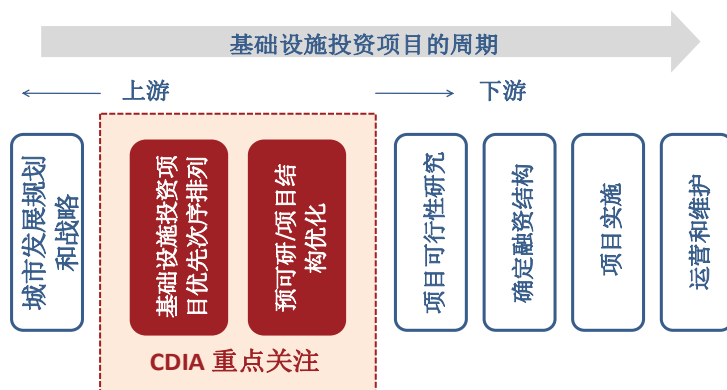
CDIA根据城市的需求提供支持，通过创新的方法和机制，帮助城市准备中期基础设施投资计划、战略基础设施项目的预可研、以及提供能力建设培训等。

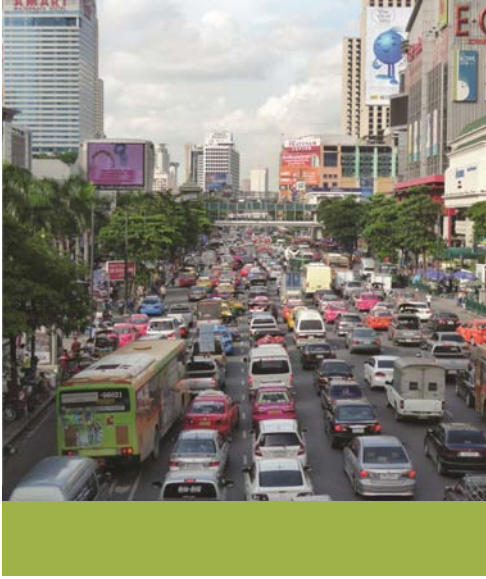
在此总体目标下，CDIA为城市提供一系列的国际及国内专业领域的咨询，帮助城市将战略发展规划落实到明确的政策和基础设施项目，为提交给融资者和项目开发者做准备。

CDIA支持的活动

- 城市基础设施投资规划和优化的咨询
- 高优先基础设施投资项目预可研的咨询
- 为当地政府提供基础设施投资规划和项目开发方面的能力培训
- 如何包装投资项目建议书以提高融资吸引力方面的咨询
- 在需要的情况下早期关注引入私营部门合作的可能性，协助项目结构设计

CDIA 工作的重点是连接城市发展规划和城市战略基础设施投资项目融资之间的空缺。





申请 CDIA 支持的要求

一般标准。 CDIA 主张公平和透明的申请程序，城市应在亚洲开发银行的成员国中，人口要求在 25 万到 500 万之间的中型城市。CDIA 对符合标准的城市提供技术支持、能力建设和网络支持。

重点支持的城市包括 CDIA 项目评估委员会各成员国的项目支持区域，或者其它能得到成员国相关城市发展资金支持的区域。

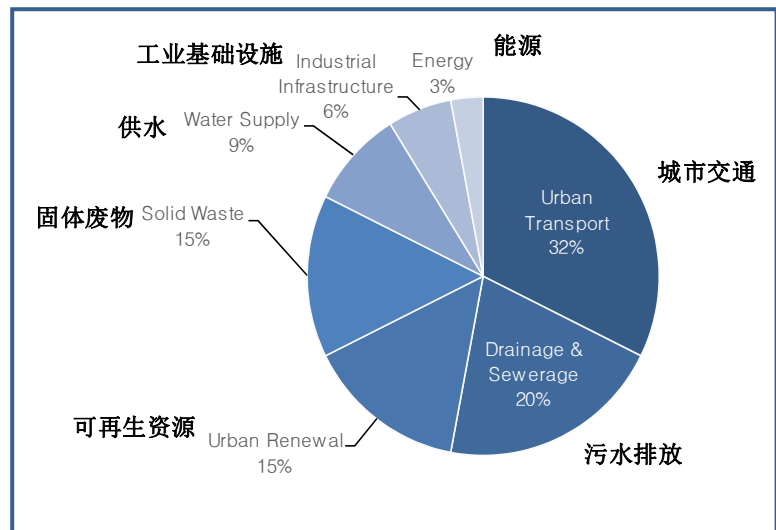
涉及领域。 这些项目必须能够证明对以下一个或多个领域有重要影响：

1. 城市环境发展
2. 减少城市贫穷
3. 减缓或适应气候变化
4. 改善政府管理能力

在目前的项目中，城市交通是 CDIA 中最大的部分，接下来是排水系统和污物处理系统，城市重建和固体废物处理。

CDIA 预可研支持的方面。 CDIA 支持与城市基础设施投资相关的领域。在这个框架下，重点支持战略性基础设施投资，通常不延伸到项目的经营阶段。CDIA 也通常不涉及教育、卫生、或住房领域。下面的图表提供了目前 CDIA 支持的项目种类。

CDIA 支持的各领域的百分比



预可研支持的特别要求。符合标准的城市政府需要向 CDIA 提出专门的申请（参见附录 3——CDIA 申请和评估表），并且必须保证相应的成本共摊机制，包括可能需要保证最少贡献额度，甚至全部成本支付。（具体参见附录 6——合作城市在预可研支持项目中的贡献）。

城市也可提出项目前期准备支持的请求（在预可研展开之前的准备工作），通常包含人员的能力培训等内容。此时申请城市需具体说明目前能力限制方面的主要问题，可能造成项目准备和实施哪些方面的困难。

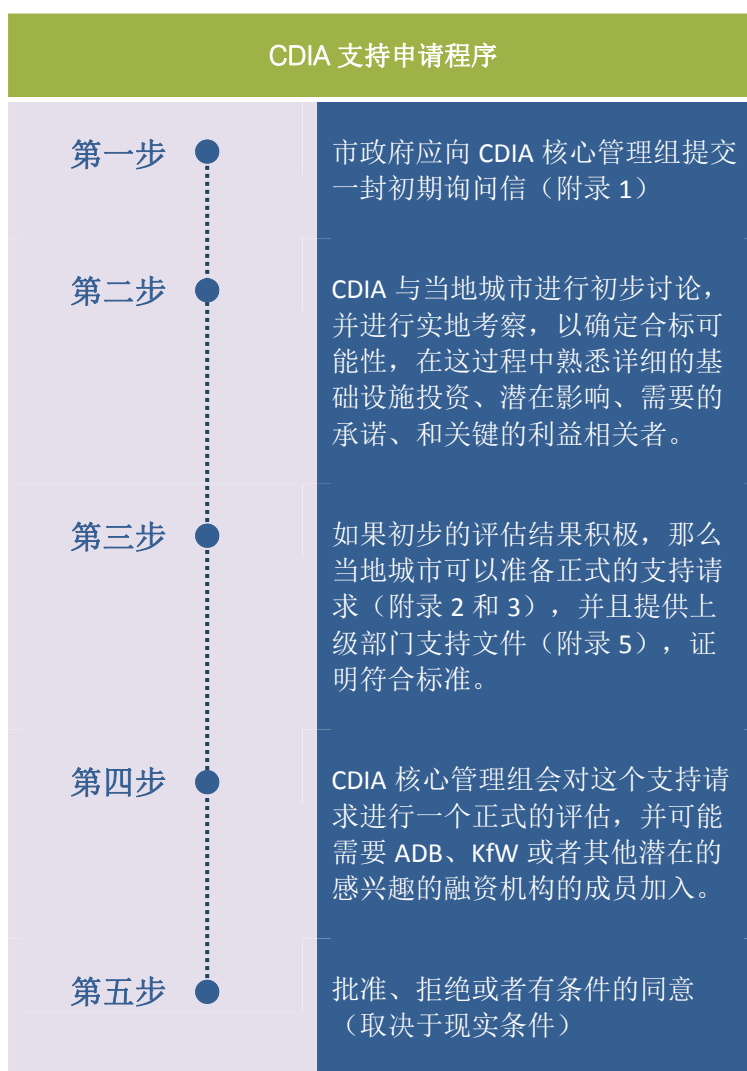
为了获得 CDIA 支持，城市必须提供：

- 1** 已经准备好且被批准实施的**城市发展战略**或整体的城市发展计划；
- 2** 说明在基础设施规划中**要解决的社会和环境问题的意图**；
- 3** **当地政府作出保证**，说明其对于本项目可提供的资金和其它方面的贡献（参见附录 6 的表格）；
- 4** **省级/国家级别的有关支持文件**（参见附录 5 的模板），内容包括：
 1. 支持该城市基础设施项目的组合开发，以及
 2. 支持项目城市向 CDIA 提出申请；



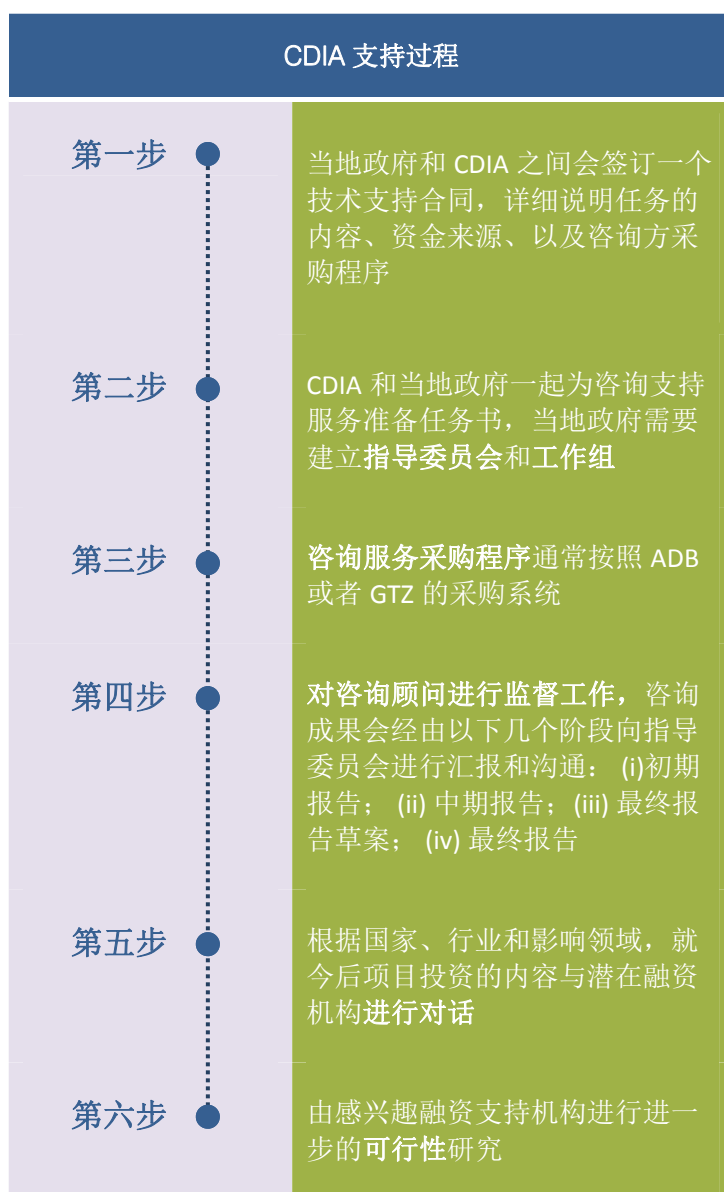
CDIA 支持申请程序

CDIA 支持建立在城市需求驱动的申请基础上。然而，我们只鼓励初步符合要求的城市进行申请。申请程序有以下几步：



CDIA 支持过程

一旦申请被批准，CDIA 会按照以下步骤为城市提供支持：





联系&询问

Cities Development

Initiative for Asia (CDIA)

Suite 202-203 Hanston Building,
Emerald Ave. Ortigas Center, Pasig City
1600 Metro Manila, Philippines

电话 +63-2-631-2342

传真 + 63-2-631-6158

电子邮件 : info@cdia.asia

www.cdia.asia

部分 CDIA 城市项目的案例

在城市项目中，CDIA 对那些对于市民生活所处环境和社会有积极的协同效应的项目提供优先支持。以下为部分项目案例：

能源效率——乌兰巴托，蒙古 通过提高现有公寓内的能源效率，减少石油燃料的消耗，减少的二氧化碳排放使 CDM 收回部分金融信贷的成本。

城市重建——MIGEDC，菲律宾 加强不同政府部门之间在基础设施项目归划、以及创新的基础设施融资安排等方面的相互合作，来完成中心城区的重建。

工业废物管理——费萨拉巴德，巴基斯坦 通过工业废物和污水的治理改善了城市贫困阶层的供水质量和健康条件。

城市交通——科钦，印度 通过运用环保的交通方式来提高公共交通的能源效率，减少二氧化碳和其它空气污染物的排放量。提高公共交通的覆盖面和降低交运收费，使城区的贫困阶层得到更多服务和就业的机会。

通过公私合营的方式复兴城市中心商务区——班达亚齐，印度尼西亚 为了中心商务区的复兴，进行创新的城区基础设施融资安排，通过公私合营的方式增加了正式的和非正式的劳动就业机会。

排水系统和污水处理——百色，老挝 通过降低洪水泛滥，改善低收入地区的生活条件。

固体废物处理——库尔纳，孟加拉国 通过减少危险排放物来改善环境，并且通过合理的收集、运输、回收以及固体废弃物的处理来提高环境质量；团结低收入劳动力（非正式部分）进行有关固体废弃物管理的活动。

水供给——贵阳，中国 改善水供给，并减少城市水资源的污染。

城市扩张——宿雾，菲律宾 通过改进某商业和住宅地区的开发框架，包括高效的运输效率，达到更可持续性城市扩张。

如果你想阅读其他 CDIA 已经完成的项目，你可以在以下网站上查看 city interventions:

<http://cdia.asia/wp-content/uploads/CDIA-Approved-City-Interventions.pdf>

附录 1——对获得 CDIA 支持的初期询问模板

To: 亚洲城市发展中心
核心管理组
特至: Emiel Wegelin, 项目总监
Suite 202-203 Hanston Building, Emerald Avenue
Ortigas Center, Pasig City
1600 Metro Manila
Philippines

回复：对（城市、国家）获得 CDIA 支持的初期询问

Wegelin 博士，您好！，

（城市、国家）的政府希望就获得 CDIA 支持的可能性做一个初期的询问。我们城市基础设施发展的焦点之一会集中在（投资的类型/领域）领域，并且与（描述城市中能从这次投资中影响/获益的领域）的发展相关。

与此同时，（城市、政府名称）当前已有一个具体的发展规划以及相应的年度规划，支持这方面的发展工作。

我们希望能有机会进一步讨论能否得到 CDIA 在（说明您想获得支持的领域，例如：必须的基础设施投资的预可研、能力建设、潜在公私合营的可能性、项目优先次序安排和规划）等方面的支持。就下一步接洽，XX 先生/小姐（请提供名字、职位、联系电话、电子邮件地址等）是我们指定的联系人。

您真诚的：

（申请人详细信息）

注：CDIA 仅接受当地城市英文版本的申请书、申请表格及相关附件。

附件 2——申请 CDIA 项目支持的模板

To: 亚洲城市发展中心
核心管理组
(特至: 本项目 CDIA 方的初始联系人)
Suite 202-203 Hanston Building, Emerald Avenue
Ortigas Center, Pasig City
1600 Metro Manila
Philippines

回复: 关于 (城市或某城区的名字) 获得 CDIA 项目支持的请求

先生 您好!

我们 (城市名) 政府很荣幸能在这里将我们对 CDIA 项目支持的请求提交给您审阅, 此支持项目的预算大约是 (请预估需要支持的金额), 其用途是促进 (描述项目的领域/类型) 的发展。我们当地为此合作项目资金和实物包括 (表达在此支持项目中的资金承诺, 详细说明是否仅能做到费用分担, 还是可能做到费用返还)。

本支持项目的请求是基于之前与 CDIA 工作人员在 (会议的日期和地点) 的讨论而提交的, 正如申请中的附件所陈述的, 由 (国家/省级政府咨询机构) 支持, 并且经 (CDIA 资金合作伙伴的名称) 认可。我们预估后期的可行性研究和项目投资可能来自于 (如果已经确定下来, 请说明贯彻实际项目所需的资金来源; 若还未确定, 那么应当做出声明)。

我们相信我们符合了 CDIA 操作指南中有关申请 CDIA 项目支持所有标准和要求。如果我们的申请能够成功, 我们保证将按照这些准则来进行我们的项目活动。

您真诚的:

(申请人姓名和联系方式)

注: CDIA 仅接受当地城市英文版本的申请书、申请表格及相关附件。

附录 3——CDIA 申请书和评估表格

注：CDIA 仅接受当地城市英文版本的申请书、申请表格及相关附件。

(项目名称：请说明城市名称、领域、支持类型)

第一部分——申请书 (需要由申请人填写)
1、申请支持的方面(请选择申请支持的主要方面 – 通常仅 1 - 2 项. 请见附件 4 具体描述每个方面的支持主要包括哪些内容) <input type="checkbox"/> 基础设施投资规划和整合 <input type="checkbox"/> 预可研的准备 <input type="checkbox"/> 加强机构和个人能力建设 <input type="checkbox"/> 投资项目市场营销 <input type="checkbox"/> 与可能的私营部门合作 <input type="checkbox"/> 其它:
2、申请人详细信息: (城市名、联系人和他的职位、联系地址、电话号码、传真、电子邮箱、网址等)
3、支持的国家/省级政府部门: (授权城市申请的监督机构名称以及基本的联系方式——参照附录 5 的模板)
4、CDIA 资金伙伴的支持: (请说明是否获得过 CDIA 资金合作伙伴的支持: 例如: ADB; KfW; GTZ; Sida; Spain 等等)
5、目标: (你希望 CDIA 的支持达成的目标。请用一小段话来概括城市发展问题以及你希望 CDIA 怎样帮助你来克服这些问题并且最终完成整个项目。)
6、主要的支持活动: (为了达到上述目的, 需要开展什么类型的支持活动——请详细说明: 1) 开展支持活动的领域; 2) 需要的投入类型; 3) 需要投入的深度)
7、城市战略规划框架: (请说明贵城市已有相关的城市发展规划, 并说明为什么本项目是贵城市优先考虑的项目: 例如: 5 年计划; 战略发展计划; 区域计划; 年度计划。你也可以将相关规划中的内容作为申请的附录以附件的形式提交)
8、项目未来投融资方面的设想以及资金来源的预估: (贵城市是否已经找到了潜在的为下游融资的金融机构? 如果是, 请提供这个机构的名称以及相关的联系人和联系方式)
9、陈述本项目对环境问题以及为穷人带来的好处: (从您自己的看法, 您希望这个项目怎样从积极方面来完成对环境以及对社会发展方面的影响, 请详细说明范围——例如: 多少人会受到影响, 以及这个项目大约所涵盖的地理面积)
10、关于 CDIA 支持的设计、处理和完成的时间计划表 (如果申请成功, 您希望 CDIA 的介入支持从何时开始, 何时结束? 并且请说明, 贵城市计划大约在何时实施该基础设施, 或与其相关的项目)
11、当地城市资金配套概述 (如果申请成功, 请描述您的城市方可承诺何种贡献, 例如: 多少资金投入? 多少实物偿付? 多少可以调动的其它资源, 例如从其它等级的政府部门或者私营部门? 总共的预算贡献是多少?)

12、融资计划 (名称及时间)			
来源	金额(\$)		由 CDIA 或者投资伙伴填写
CDIA 支持资金:	<input type="checkbox"/>	(预估)	ADB RETA <input type="checkbox"/>
申请城市的配套	<input type="checkbox"/>	(预估资金/实物)	GTZ <input type="checkbox"/>
其它	<input type="checkbox"/>	(如果其它资金来源)	InWEnt <input type="checkbox"/>
其它	<input type="checkbox"/>		KfW <input type="checkbox"/>
其它	<input type="checkbox"/>		Other <input type="checkbox"/>
	总计	(本支持项目的总计费用)	总计
第二部分——评估结果 (由 CDIA 或者投资伙伴填写)			
13、合格的评定标准			
城市人口为 25 万到 5 百万之间	<input type="checkbox"/>		城市分担花费 <input type="checkbox"/>
CDIA 协助名单上的国家	<input type="checkbox"/>		由当地或国家政府支持 <input type="checkbox"/>
投资符合投资伙伴的优先考虑地区	<input type="checkbox"/>		有战略框架 <input type="checkbox"/>
综合评定 (包括每个 CDIA 核心管理组成员对环境、贫穷和政府影响力的评定):			
14、CDIA 评定和认可			
最初评估人:	(姓名和日期)		
评估人:	(姓名、签名和日期)		
CDIA/CMT 同意:	(会议主持人姓名、签名和会议日期)		
投资机构同意:	(会议主持人姓名、签名和会议日期)		
项目评估委员会同意 (如果有的话):	(会议主持人姓名、签名和会议日期)		

附件 4——CDIA 城市项目支持内容

基础设施投资规划和整合

在这个领域，CDIA 积极支持城市开发理性的、详细的和可融资的中期基础设施投资项目的发展，来推进现有城市发展战略和综合发展规划。这包括：

1. 在融资受限制的情况下，协助城市安排其投资的优先次序并协助进行投资计划的整合；
2. 确定项目优先次序排列的标准；
3. 评估并整合行业规划，找出最有效的提供公共服务的方式；
4. 编制和评估基础设施投融资计划（包括隐含费用计算）；
5. 评估当地投融资能力，包括考虑到当地政府资源、更高级别政府和外来资源的资金补贴支持、当地政府的债务偿还能力，以及私营部门投资选择；
6. 有需求的话，协助调整当地的政策规范框架；
7. 找到有潜力的私营部门参与到早期的项目轮廓和结构规划中，以便于更好地吸引投资者；

CDIA 已经编制指南和电子表格软件来支持城市在这个领域的工作。这个指南可以从我们的网站上免费下载，电子表格软件的运用最好通过外部服务协助，以得到最好的实行。

预可研的准备

预可研可以广泛地定义为为投资者就某一投资机会而进行可行性研究所提供的前期准备性研究；这通常包括投资项目整合和包装、有关投资项目的范围和费用初期研究、在资源有限的情况下确定投资项目的优先次序。典型的预可研的研究结果包括对重点项目的描述以及对这些项目进行大致的各类可选方案设计，并下一步可行性研究报告的任务书的编制提供足够的信息。

高优先性基础设施项目的预可研的准备——通常是将项目概念转化编制成初期项目范围认定的过程，包括：

- 对潜在项目的不同技术方案及细节的评估
- 对潜在经济效益的初期评估
- 对环境、贫穷人口、移民安置及其它社会经济方面的评估
- 对项目成本和财务可持续性的初步预估
- 确定的可行性研究中需要详细考虑的问题

CDIA 已经开发编制了有关咨询支持服务的指南，可以针对不同的城市条件进行评估和调整，该指南可以在 CDIA 的网页上免费下载。

加强机构和个人的能力

CDIA 对城市的帮助也包括在改善城市环境质量和减少贫穷等方面进行知识管理和经验传播的支持，在这个框架下主要支持内容包括以下方面：

- 为当地政府负责投资规划和开发的相关部门提供能力建设支持，重点包括员工能力培训、在现有体制框架下改善管理体系以更好的满足城市环境管理需求；
- 增强政府不同部门之间的协作，提高城市服务；

- 最佳实践经验的示范，并支持在当地实际操作；
- 组织和参与 CDIA 组织的区域性（有时国家或国际）会议和工作研讨；
- 在 CDIA 的网站上宣传好的城市优秀实践项目；
- 通过网络博客推进 CDIA 战略主题的相互交流；
- 通过 IT 平台推进国内外城市政府之间的联系与交流；
- 如果有克服城市基础设施建设瓶颈方面的需要，有选择性地提供对国家城市发展战略和规范框架方面的咨询支持；
- 有选择性的与共同利益需求的区域组织合作。

投资项目市场营销

- 与融资机构或私营部门投资者合作，提高筹集资金和资金管理方面的能力；
- 行业内部的综合交流，促进所有利益相关方之间的对话，尤其包括弱势群体，促进各类项目中更多考虑到社会民生方面的问题。

与私营部门的合作

- 协助促进公私合营的项目结构
- 增加与私营部门的对话，讨论投资项目的可行性并给与可能的支持

附录 5——上级管理部门的支持信的模板

XX 部/区政府/部门/等等
地址
联系方式
日期

Dr. Emiel Wegelin
项目总监
亚洲城市发展中心(CDIA)
Ste 202-203 Hanston Building
Emerald Avenue, Ortigas Centre
Pasig City, Metro Manila
Philippines, 1605

回复：支持（城市、国家名）提出的在（注明本支持信所涉及的项目领域）领域申请 CDIA 支持

Wegelin 先生，您好！

我们 XX 部/国家政府/部门/其它，为 XX 城市主动提出的在（说明领域和项目）方面，为促进（说明改善环境/减少贫穷/气候变化/项目管理方面）的发展而请求获得 CDIA 帮助表示支持。我部原则上同意该城市相关基础设施项目的组合开发以及项目融资方案的探索和评估。我们非常乐意了解本支持项目进一步执行的信息以及未来成果。

您真诚的：

姓名
职位

注：CDIA 仅接受当地城市英文版本的申请书、申请表格及相关附件。

附录 6——当地政府在预可研支持中的贡献

原则上 CDIA 希望是能够回收全部项目成本，但是在不同个案的基础上，也是可以考虑部分回收成本。

项目城市的贡献最少应达到预可研总花费的 20%（以实物偿付或资金提供的方式），并且至少应对本项目作以下方面的配备：

指导委员会

相关决策部门派人员代表对项目进行监督，以确保达到预期目标。通常指导委员会由市长主持，同时出席的有与该项目有关的各主要部门领导，建议 5-7 个人。CDIA 核心管理组也是指导委员会的一员。

工作组

当地城市应建立一个工作组，在这个工作组中指派一人作为与咨询顾问以及 CDIA 核心管理组的工作联络人。工作组成员尽管不一定专门为本项目全职工作，但他们将会参与到项目的日常活动中。另外，工作组成员应得到能力培训方面的机会，在项目支持框架下参加相关培训活动。工作组成员应配合咨询顾问提供其所需的文件和信息，并对咨询过程进行学习，以便能在以后城市的其它类似发展项目中运用。

空间和场所

当地能够为顾问组提供足够工作空间的办公室，这个临时办公室可以借用政府办公室的现有设施。应有配套的办公家具、办公设施（例如电话、网络、打印和复印器材）、会议室等。当地城市应为咨询顾问提供市内交通车辆以帮助其有效的完成咨询任务。

数据采集和翻译服务

当地城市应负责提供为完成预可研所需采集的数据。根据索要达成的项目目标，咨询顾问将确认所需要的数据资源，数据采集可能包括现有的数据以及待采集的新数据。

尽管在大多数情况下顾问组都会过同各种方法与当地城市工作组和其相关部门进行交流，但是城市应保证负责信息的提供，以及配备必要的翻译人员协助顾问组和 CDIA 人员的工作。递交的报告将用英语完成，仅综合摘要部分将被翻译成本国语言。当地城市负责提供最终报告的官方翻译。

附录 7——有关的信息来源

你可从 CDIA 的网址 (www.cdia.asia) 获得 CDIA 提供服务的更多信息。

有关 CDIA 提供服务的类型可以点击以下网址：

<http://cdia.asia/services/key-cdia-interventions/>

有关已经获得 CDIA 支持的其它城市的项目类型以及有关的项目概述请参考：

<http://cdia.asia/services/where-cdia-is-active/>

CDIA 也建立了一系列咨询工具和其它知识资料，您可以点击以下网址：

<http://cdia.asia/knowledge/cdia-tools-and-learning-material/>



Cities Development Initiative for Asia

Suite 202-203 Hanston Building, Emerald Ave.,
Ortigas Center, Pasig City 1600,
Metro Manila, Philippines
Phone: +63-2 631-2342 • Fax: +63-2 631-6158
Website: www.cdia.asia

CDIA is supported by:



SHANGHAI MUNICIPAL
GOVERNMENT

上海市人民政府